

TABEL DE CONCORDANȚĂ
la proiectul de lege privind recensământul populației și locuințelor

1	Titlul actului Uniunii Europene, inclusiv cele mai recente amendamente incluse REGULAMENTUL (CE) NR. 763/2008 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 iulie 2008 privind recensământul populației și al locuințelor				
2	Titlul proiectului de act normativ național – proiectul de lege privind recensământul populației și locuințelor				
3	Gradul general de compatibilitate – parțial compatibil				
Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
4	5	6	7	8	9
<p style="text-align: center;"><i>Articolul 1</i> Obiectul</p> <p>Prezentul regulament instituie reguli comune pentru furnizarea decenală de date complete referitoare la populație și locuințe.</p>		Norme UE neaplicabile		Transpunerea prevederilor actului Uniunii Europene este condiționată de aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană	
<p style="text-align: center;"><i>Articolul 2</i> Definiții</p> <p>În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții: (a) „populație” înseamnă populația națională, regională și locală la reședința</p>	<p style="text-align: center;">Articolul 3 <i>reședință obișnuită</i> – loc în care o persoană își petrece în mod normal perioada de odihnă zilnică, indiferent de absențele temporare în scopul odihnei, concediului/vacanței, al</p>	Compatibil		Alte definiții se regăsesc în alte acte normative	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>obișnuită a acesteia la data de referință; (b) „locuințe” înseamnă spații de locuit și clădiri, precum și aranjamente locative și relația dintre populație și spațiile de locuit la nivel național, regional și local la data de referință; (c) „clădiri” înseamnă clădirile permanente care includ spații de locuit cu destinație de locuințe sau locuințe convenționale rezervate unei utilizări sezoniere sau secundare sau care sunt neocupate; (d) „reședință obișnuită” înseamnă locul în care o persoană își petrece în mod normal perioada de odihnă zilnică, independent de absențele temporare în scopul</p>	<p>vizitelor la prieteni și rude, al afacerilor, tratamentului medical sau al pelerinajelor religioase.</p> <p><i>populație rezidentă</i> – totalitatea persoanelor cu cetățenia Republicii Moldova, cetățenie străină sau apatrizii, care, la data de referință a recensământului, au reședința obișnuită pe teritoriul țării;</p> <p><i>clădire</i> – clădirea permanentă care include spații locative sau locuințe rezervate unei utilizări sezoniere sau secundare sau care sunt neocupate;</p> <p>Articolul 5 Data de referință a recensământului și perioada de colectare a datelor</p> <p>(1) Recensământul este efectuat în cadrul rundelor mondiale la</p>				

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>recreerii, al vacanței, al vizitelor la prieteni și rude, al afacerilor, al tratamentului medical sau al pelerinajelor religioase. Se consideră că au reședință obișnuită în zona geografică în cauză doar persoanele care: (i) au locuit la locul lor de reședință obișnuită o perioadă neîntreruptă de cel puțin douăsprezece luni înainte de data de referință; sau (ii) au sosit la locul lor de reședință obișnuită cu cel mult douăsprezece luni înainte de data de referință, cu intenția de a rămâne pentru cel puțin un an. În cazul în care nu se pot determina circumstanțele descrise la punctele (i) și (ii), „reședință</p>	<p>intervale regulate de timp de cel puțin o dată la 10 ani.</p> <p>(2) Data de referință și perioada de colectare a datelor de recensământ este stabilită prin hotărâre de Guvern.</p>				

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>obișnuită” înseamnă locul domiciliului legal sau înregistrat; (e) „data de referință” înseamnă data la care se referă respectivul stat membru, în conformitate cu articolul 5 alineatul (1); (f) „național” înseamnă pe teritoriul unui stat membru; (g) „regional” înseamnă la nivel NUTS 1, nivel NUTS 2 și nivel NUTS 3, astfel cum este definit în clasificarea unităților teritoriale de statistică (NUTS) instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (2) în versiunea în vigoare la data de referință; (h) „local” înseamnă la nivelul 2 al unităților administrative locale</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>(LAU nivel 2); (i) „caracteristici esențiale ale recensămintelor populației și ale locuințelor” înseamnă enumerarea individuală, simultaneitate, universalitate în cadrul unui teritoriu definit, disponibilitatea unor date de arie restrânsă și periodicitate definită.</p>					
<p>Articolul 3 <i>Prezentarea datelor</i> Statele membre prezintă Comisiei (Eurostat) date referitoare la populație, incluzând caracteristici demografice, sociale și economice determinate ale persoanelor, ale familiilor și ale</p>		<p>Norme UE neaplicabile</p>		<p>Transpunerea prevederilor actului Uniunii Europene este condiționată de aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană</p>	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
gospodăriilor, precum și cu privire la locuințe la nivel național, regional și local, astfel cum se prevede în anexă.					
<p>Articolul 4 <i>Sursele datelor</i></p> <p>(1) Statele membre pot elabora statistici pe baza diferitelor surse de date, în special pe:</p> <p>(a) recensământul convențional;</p> <p>(b) recensământul pe bază de registru;</p> <p>(c) o combinație de recensământ convențional și anchetă prin sondaj;</p> <p>(d) o combinație de recensământ pe bază de registru și anchetă</p>		Parțial compatibil		Urmează să fie transpus parțial în Conceptul Sistemului informațional „Statistici demografice și sociale” prevăzut la p. 1.8.1, capitolul I. BUNA GUVERNARE din Planul de acțiuni al Guvernului pentru anii 2021-2022 aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.235/2021 în PAG 2021-2022	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>prin sondaj;</p> <p>(e) o combinație de recensământ pe bază de registru și recensământ convențional</p> <p>(f) o combinație de recensământ pe bază de registru și anchetă prin sondaj și recensământ tradițional; și</p> <p>(g) ancheta specifică cu sondaje prin rotație (recensământ rulant).</p> <p>(2) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a îndeplini cerințele cu privire la protecția datelor. Prezentul regulament nu aduce atingere dispozițiilor adoptate de statele membre în domeniul</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>protecției datelor.</p> <p>(3) Statele membre informează Comisia (Eurostat) cu privire la orice revizuire sau corectare a statisticilor furnizate conform prezentului regulament, precum și asupra oricăror schimbări ale surselor de date alese și ale metodologiei folosite, cu cel puțin o lună înaintea publicării datelor revizuite.</p> <p>(4) Statele membre garantează că sursele de date și metodologia utilizate pentru a satisface cerințele prezentului regulament întrunesc, în măsura posibilului, caracteristicile esențiale ale recensămintelor populației și ale</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>locuințelor, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (i). Acestea depun eforturi continue pentru a spori gradul de respectare a caracteristicilor esențiale menționate.;</p>					
<p>Articolul 5 <i>Transmiterea datelor</i></p> <p>(1) Fiecare stat membru stabilește o dată de referință. Data de referință trebuie să cadă într-un an stabilit în conformitate cu prezentul regulament (an de referință). Primul an de referință este 2011. Comisia (Eurostat) stabilește următorii ani de referință în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul</p>		<p>Norme UE neaplicabile</p>		<p>Transpunerea prevederilor actului Uniunii Europene este condiționată de aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană</p>	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>(3). Anii de referință se situează la începutul fiecărui deceniu.</p> <p>(2) Statele membre furnizează Comisiei (Eurostat) date finale, validate și agregate și metadata, în conformitate cu cerințele prezentului regulament, în termen de 27 de luni de la încheierea anului de referință.</p> <p>(3) În conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 8 alineatul (3), Comisia (Eurostat) adoptă un program al datelor statistice și al metadatelor ce urmează a fi transmise pentru îndeplinirea cerințelor din prezentul regulament.</p> <p>(4) Comisia (Eurostat) adoptă</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>specificațiile tehnice pentru tematicile prevăzute în prezentul regulament, precum și pentru defalcarea lor în conformitate cu procedura de reglementare prevăzută la articolul 8 alineatul (2).</p> <p>(5) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) datele și metadatele validate în format electronic. În conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 8 alineatul (2), Comisia (Eurostat) adoptă formatul tehnic adecvat ce urmează a fi utilizat la transmiterea datelor solicitate.</p> <p>(6) În cazul unei revizuirii sau al unei corectări în conformitate cu</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>articolul 4 alineatul (3), statele membre transmit datele modificate Comisiei (Eurostat) cel mai târziu la data publicării datelor revizuite.</p>					
<p>Articolul 6 <i>Evaluarea calității</i> (1) În sensul prezentului regulament, următoarele criterii de evaluare a calității se aplică datelor care trebuie comunicate:</p> <p>„adecvare” se referă la gradul în care statisticile răspund nevoilor actuale și potențiale ale utilizatorilor;</p> <p>„acuratețe” se referă la apropierea dintre estimări și valorile reale necunoscute;</p> <p>„actualitate” și</p>		<p>Parțial compatibil</p>		<p>Urmează să fie transpus parțial în Conceptul Sistemului informațional „Statistici demografice și sociale” prevăzut la p. 1.8.1, capitolul I.</p> <p>BUNA GUVERNARE din Planul de acțiuni al Guvernului pentru anii 2021-2022 aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.235/2021 în PAG 2021-2022</p>	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>„punctualitate” se referă la intervalul dintre perioada de referință și disponibilitatea rezultatelor;</p> <p>„accesibilitate” și „claritate” se referă la modalitățile și condițiile în care utilizatorii pot obține, utiliza și interpreta datele;</p> <p>„comparabilitate” se referă la măsurarea consecințelor diferențelor dintre conceptele statistice aplicate și instrumentele și procedurile de măsură, atunci când statisticile sunt comparate în funcție de zone geografice, domenii sectoriale sau perioade de timp; și</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>„coerență” se referă la posibilitatea de a combina datele în moduri diferite și pentru utilizări diferite.</p> <p>(2) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) un raport privind calitatea datelor transmise. În acest context, statele membre raportează asupra măsurii în care sursele de date și metodologia pentru care s-a optat întrunesc caracteristicile esențiale ale recensămintelor privind populația și locuințele, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (i).</p> <p>(3) În contextul aplicării criteriilor de evaluare a calității</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>prevăzute la alineatul (1) la datele prevăzute în prezentul regulament, modalitățile aferente rapoartelor de calitate și structura acestora sunt definite în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 8 alineatul (2). Comisia (Eurostat) evaluează calitatea datelor transmise.</p> <p>(4) Comisia (Eurostat), în colaborare cu autoritățile competente ale statelor membre, elaborează recomandări metodologice destinate garantării calității datelor și a metadatelor produse,</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
ținând seama în special de recomandările Conferinței statisticienilor europeni cu privire la recensămintele populației și ale locuințelor din 2010.					
<p>Articolul 7 <i>Măsurile de executare</i> (1) Următoarele măsuri de executare pentru a asigura aplicarea prezentului regulament se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 8 alineatul (2). (a) specificațiile tehnice pentru tematicile prevăzute în prezentul regulament, precum și pentru defalcarea lor în conformitate cu articolul 5 alineatul</p>		Norme UE neaplicabile		Transpunerea prevederilor actului Uniunii Europene este condiționată de aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>(4);</p> <p>(b) adoptarea formatului tehnic corespunzător, astfel cum este prevăzut la articolul 5 alineatul (5); și</p> <p>(c) modalitățile aferente rapoartelor de calitate și structura acestora, prevăzute la articolul 6 alineatul (3).</p> <p>(2) Următoarele măsuri necesare punerii în aplicare a prezentului regulament, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>control menționată la articolul 8 alineatul (3):</p> <p>(a) stabilirea anilor de referință, astfel cum sunt prevăzuți la articolul 5 alineatul (1); și</p> <p>(b) adoptarea programului de date statistice și metadate, astfel cum este prevăzut la articolul 5 alineatul (3).</p> <p>(3) Se ține seama de principiile conform cărora beneficiile măsurilor luate trebuie să prevaleze asupra costurilor, iar costurile și sarcinile suplimentare trebuie să se încadreze în limite rezonabile.</p>					
<p>Articolul 8 <i>Procedura comitetului</i></p>		<p>Norme UE neaplicabile</p>		<p>Transpunerea prevederilor</p>	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>(1) Comisia este sprijinită de Comitetul pentru programul statistic.</p> <p>(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.</p> <p>Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.</p> <p>(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din</p>				<p>actului Uniunii Europene este condiționată de aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană</p>	

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
respectiva decizie.					
<p>Articolul 9 <i>Intrarea în vigoare</i></p> <p>Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i>.</p>		<p>Norme UE neaplicabile</p>		<p>Transpunerea prevederilor actului Uniunii Europene este condiționată de aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană</p>	
<p>ANEXĂ</p> <p>Tematici ce trebuie incluse în recensămintele populației și ale locuințelor</p> <p>1. Tematici legate de populație</p> <p>1.1. Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: NUTS 3, LAU 2</p>	<p>Articolul 13 Informații colectate la recensământ</p> <p>(1) Pentru atingerea obiectivului general al recensământului sunt colectate informații cu privire la tematicile de recensământ de bază la nivel de persoane, gospodării și locuințe:</p> <p>a) caracteristicile demografice și sociale ale populației;</p> <p>b) caracteristicile geografice și</p>	<p>Parțial compatibil</p>	<p>Tematicile din anexa Regulamentului au fost grupate în 6 categorii în actul național. Tematicile detaliate vor fi determinate de către BNS prin alte acte normative.</p>		

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>1.1.1. Tematici nederivate</p> <ul style="list-style-type: none"> — Locul domiciliului habitual — Sexul — Vârsta — Starea civilă legală — Țara/locul nașterii — Țara cetățeniei — Locul domiciliului anterior și data sosirii la domiciliul actual; sau domiciliul cu un an înainte de recensământ — Legăturile de rudenie dintre membrii familiei 	<p>migraționale ale populației;</p> <p>c) caracteristicile economice ale populației, inclusiv privind activitatea agricolă a acesteia;</p> <p>d) condițiile de locuit ale populației;</p> <p>e) caracteristicile gospodăriilor casnice și ale familiilor;</p> <p>f) caracteristicile clădirilor și locuințelor.</p>				

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>1.1.2.Tematici derivate</p> <ul style="list-style-type: none"> —Populația totală — Localitatea —Statutul gospodăriei —Situția familială —Tipul nucleului familial —Mărimea nucleului familial —Tipul gospodăriei private —Mărimea gospodăriei private <p>1.2.Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: nivelul</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
național, NUTS 1, NUTS 2 1.2.1.Tematici nederivate —Locul domiciliului —Localizarea locului de muncă — Sexul — Vârsta —Starea civilă legală —Statutul din punct de vedere al activității curente — Ocupația —Industria (ramura de activitate economică) —Statutul profesional					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<ul style="list-style-type: none"> —Nivelul de studii —Țara/locul nașterii —Țara cetățeniei —Domiciliul eventual în străinătate și anul sosirii în țara respectivă (începând cu 1980) —Domiciliul anterior și data sosirii la domiciliul actual; sau domiciliul cu un an înainte de recensământ —Legătura de rudenie dintre membrii familiei 					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>—Statutul de ocupare a locuințelor</p> <p>1.2.2.Tematici derivate</p> <p>—Populația totală</p> <p>— Localitatea</p> <p>—Statutul gospodăriei</p> <p>—Situția familială</p> <p>—Tipul nucleului familial</p> <p>—Mărimea nucleului familial</p> <p>—Tipul gospodăriei private</p> <p>—Mărimea gospodăriei private</p> <p>2.Tematici cu privire la locuințe</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>2.1.Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: NUTS 3, LAU 2</p> <p>2.1.1.Tematici nederivate</p> <ul style="list-style-type: none"> —Tipul cartierelor de locuințe —Localizarea cartierelor de locuințe —Regimul de ocupare a locuințelor convenționale —Numărul ocupanților —Spațiul locuibil și/sau numărul de camere pe unitate de locuit 					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>—Locuințele în funcție de tipul clădirii</p> <p>—Locuințele în funcție de perioada de construcție</p> <p>2.1.2.Tematici derivate</p> <p>—Standardul densității</p> <p>2.2.Tematici obligatorii pentru nivelurile geografice: nivelul național, NUTS 1, NUTS 2</p> <p>2.2.1.Tematici nederivate</p> <p>—Aranjamentele de locuit</p> <p>—Tipul cartierelor de locuințe</p>					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<ul style="list-style-type: none"> —Localizarea de cartierelor de locuințe —Regimul de ocupare a locuințelor convenționale —Tipul de proprietate —Numărul ocupanților —Spațiul locuibil și/sau numărul de camere pe unitate de locuit —Sistemul de furnizare a apei —Instalațiile sanitare —Instalațiile de igienă —Tipul de încălzire 					

Actul Uniunii Europene	Proiectul de act normativ național	Gradul de compatibilitate	Diferențele	Observațiile	Autoritatea/ persoana responsabilă
<p>—Locuințele în funcție de tipul clădirii</p> <p>—Locuințele în funcție de perioada de construcție</p> <p>2.2.2.Tematici derivate</p> <p>—Standardul densității</p>					